

第四届国际公共艺术奖论坛议程

Agenda for the Fourth International Award for Public Art (IAPA) Forum

时间: 2019年10月21日 星期一 09:00-16:30

Time: 09:00-16:30, Monday, October 21, 2019

09:00 -09:15

第四届国际公共艺术奖论坛开幕式

Opening Ceremony of the Fourth IAPA Forum

地点: 上海大学乐乎楼, 2号楼, 2楼学海厅

Venue: Xuehai Hall, F2 Lehu Building, Shanghai University

主持人 Host:

汪大伟 Wang Dawei

国际公共艺术协会(IPA)顾问, 上海大学上海美术学院执行院长、教授
Executive Dean of Shanghai Academy of Fine Arts, Shanghai University,
IPA consultant and Juror of IAPA

致辞 Welcome Address:

刘昌胜 Liu Changsheng

上海大学校长 President of Shanghai University

路易斯·比格斯 Lewis Biggs

国际公共艺术协会主席 Chairman of IPA

09:15 -09:30

合影 Group Photos

09:30 -10:30

主旨演讲 Keynote Speeches

主持人 Host:

金江波 Jin Jiangbo

国际公共艺术协会(IPA)副主席、发起人, 上海美术学院教授、副院长
Founder and Vice Chairman of IPA, Deputy Dean and Professor of
Shanghai Academy of Fine Arts

发言嘉宾 Guest Speakers:

潘鲁生 Pan Lusheng

中国文联副主席、山东工艺美术学院教授、院长

Vice chairman of China Federation of literary and Art Circles, Dean and
Professor of Shandong Institute of Arts and Crafts

发言主题: 中国乡村的公共艺术

Title: Public Art in Chinese Rural Areas



公共艺术协会

发言嘉宾 Guest Speakers:

保科丰巳 Hoshina Toyomi

东京艺术大学教授、副校长

Vice President, Professor, Tokyo University of Art

发言主题: 公共艺术在教育

Title: Public Art and Education

发言嘉宾 Guest Speakers:

茱茜·乔克拉 Giusy Checola

国际公共艺术协会(IPA)研究员, 巴黎第八大学博士

IPA Researcher, Ph.D of University Paris 8 Vincennes Saint-Denis

主题: 预热场所思维: 多学科视阈下艺术主导的场所营造

Title: Prehearsing place-thinking: pluridisciplinary perspectives on art-led place-making

10: 30-10:40

茶歇 Tea Break

10: 40-12:30

第四届国际公共艺术奖获奖嘉宾发言

Keynote Address by the Fourth IAPA Winners

主持人 Host:

赵健 Zhao Jian

广州美术学院学术委员会主席, 教授

Professor, Chairman and of the Academic Committee of Guangzhou Academy of Fine Arts

10: 40-10:55

发言嘉宾 Speakers:

《生物多样性之塔》

Biodiversity Tower

迭戈·马拉南, 艺术家、空间生态艺术与设计艺术家团队联合创始人

Diego Maranan, Artist, Co-founder SEADS(Space Ecologies Art and Design)

10: 55-11:10

发言嘉宾 Speakers:

《感知》

Perception

马赫迪·赫米利, El Seed 艺术团体媒体经理

Mahdi Khmili, The head of media of El Seed

11:10-11:20

发言嘉宾 Speakers:

《风中的电话亭》

Wind Telephone



公共艺术协会

克莱尔·谢清, 国际公共艺术协会(IPA)研究员, 中国香港 Para Site 艺术空间副总监

Claire Shea, IPA researcher, Deputy Director of Para Site, Hong Kong, china

11:20-11:30

发言嘉宾 Speakers:

《米拉·卡拉奇移动影院》

Mera Karachi Mobile Cinema (MKMC)

伊芙·莱梅斯国际公共艺术协会(IPA)研究员、策展人

Eve Lemesle, IPA researcher, curator

11:30-11:45

发言嘉宾 Speakers:

《增加缺席》

Sumando Ausencias(Adding Absences)

卡洛斯·格兰达 高级建筑师, 工作室合伙人

Carlos Granda, Senior Architect, Studio Partner

11:45-12:00

发言嘉宾 Speakers:

《酒店帝国:纽约十字路口》

The Hotel Empire: The New York Crossing

凯利·卡迈克尔 Kelly Carmichael 新西兰奥克兰当代艺术画廊

Starkwhite 的副总监(策展人)

Associate Director (Curatorial) at Starkwhite, a contemporary art gallery based in Auckland, New Zealand

12:00-12:15

发言嘉宾 Speakers:

《皮肤和骨头》

Barrangal Dyara (skin and bones)

乔纳森·琼斯, 艺术家 (视频)

Jonathan Jones, Artist (Video)

12:15-12:30

嘉宾评议 Guest Comments:

路易斯·比格斯 Lewis Biggs

国际公共艺术协会主席 Chairman of IPA

杭 间 Hang Jian

中国美术学院教授、副院长、中国美术学院美术馆馆长

Hang Jian, Vice President and Professor of Hangzhou Chinese Academy of Fine Arts, Director of Art Museum of China Academy of Fine Arts

顾 骏 Gu Jun

上海大学社会学院社会学系教授



公共艺术协会

Professor of Sociology, School of Sociology, Shanghai University

12:30 -13:30 **午餐 Lunch**
乐乎楼餐厅 Restaurant in the Lehu Building

13:30 -17:00 **“地方重塑”——第四届国际公共艺术奖论坛**
“Place Remaking”——The Fourth IAPA Forum

城市发展分论坛
Urban Development Sub-Forum

地点：上海大学国际会议中心

Venue: International Conference Center of Shanghai University

上半场

主持人 Host:

杭间 Hang Jian

中国美术学院教授、副院长、中国美术学院美术馆馆长

Hang Jian, Vice President and Professor of Hangzhou Chinese Academy of Fine Arts, Director of Art Museum of China Academy of Fine Arts

13:30 -13:45 **发言嘉宾 Guest Speakers:**

徐妍 Xu Yan

上海城市公共空间设计促进中心主任

Director of Shanghai Public Art Design Promotion Center

发言主题：公共空间与公共艺术的游戏

Title: The Game of Public Space and Public Art

13:45 -14:00 **发言嘉宾 Guest Speakers:**

孙秀林 Sun Xiulin

上海大学文科处副处长、社会学院社会学系教授

Deputy Director of Office of Liberal Arts Administration, Shanghai University, Professor of Department of sociology, School of Sociology, Shanghai University

发言主题：当代中国大都市社会治理：来自上海的调查数据

Title: Social Governance in Contemporary Chinese Metropolitan Cities: Survey Data from Shanghai



公共艺术协会

-
- 14:00 -14:15** **发言嘉宾 Guest Speakers:**
凯瑟琳·图德尔 Katherine Ann Leilani TUIDER
檀香山双年展基金会执行董事和联合创始人
Executive Director and a Co-Founder of the Honolulu Biennial Foundation
发言主题：地方创生 vs. 地方利用
Title: Placemaking vs. Placestaking
- 14:15 -14:30** **发言嘉宾 Guest Speakers:**
刘 可 Liu Ke
广州美术学院绘画艺术学院副教授、副院长，华侨城盒子美术馆执行馆长
Deputy Dean and Associate Professor of School of Painting Art of Guangzhou Academy Of Fine Arts Dean , Executive director of Boxes Art Museum at Overseas Chinese Town (OCT)
发言主题：关系建筑
Title: Relational architecture
- 14:30 -14:45** **发言嘉宾 Guest Speakers:**
李翔宁 Li Xiangning
同济大学建筑与城市规划学院副院长、教授
Deputy Dean and professor of College of Architecture and Urban Planning Tongji University
发言主题：城市策展的实践
Title: Practices of the City Curation
- 14:45 -15:05** **嘉宾评议 Discussant:**
赵 健 Zhao Jian
广州美术学院学术委员会主席，教授
Professor, Chairman of the Academic Committee of Guangzhou Academy of Fine Arts
徐明松 Xu Mingsong
上海人民美术出版社副总编
Vice-President of Shanghai People's Fine Arts Publishing House
- 15:05 -15:15** **茶歇 Tea Break**

下半场

主持人 Host:
芭芭拉·巴斯汀 Barbara Basting



公共艺术协会

苏黎世市视觉艺术部主任

Head of the Department for visual arts of the City of Zurich

15:15 -15:30

发言嘉宾 Guest Speakers:

罗家德 Luo Jiade

清华大学社会网络研究中心主任、教授

Professor, Director of Social Network Research Center of Tsinghua University

发言主题：社区营造与社区绿化

Title: Community Building and Community Greening

15:30 -15:45

发言嘉宾 Guest Speakers:

费德里克·巴赫 Federico Bacher

阿根廷国立美术大学教授、视觉艺术家

Professor of National University of Fine Arts of Argentina and Visual Artist

发言主题：自然、人和公共艺术

Title: Nature, People and Public Art

15:45 -16:00

发言嘉宾 Guest Speakers:

马桑巴·姆拜 Massamba Mbaye

艺术评论家、策展人和传播理论历史学家，达喀尔艺术指导委员会委员, Art critic, Curator and Communication Theories Historian. A Member of the Dakar Biennale of Contemporary African Art, Dak'Art Steering Committee

主题：达喀尔的艺术：艺术之乡的悖论

Title: Art in Dakar city: the paradox of the village of arts

16:00 -16:15

发言嘉宾 Guest Speakers:

凯利·卡迈克尔 Kelly Carmichael

新西兰奥克兰当代艺术画廊 Starkwhite 的副总监（策展人）Associate Director (Curatorial) at Starkwhite, a contemporary art gallery based in Auckland, New Zealand

主题：可预测的、挑衅性的和个人的

Title: Predictable, Provocative and Personal

16:15 -16:35

嘉宾评议：Discussant:

路易斯·比格斯 Lewis Biggs

国际公共艺术协会主席 Chairman of IPA

王洪义 Wang Hongyi

上海美术学院教授、上海视觉艺术学院教授



公共艺术协会

Professor of Shanghai Academy of Fine Arts and Shanghai Institute of
Visual Arts

公共艺术教育分论坛
Public Art Education Sub-Forum

地点：上海大学美术学院 418 会议室

Venue: 418 Conference Room, Shanghai Academy of Fine Arts

上半场

主持人 Host: 许平 Xu Ping
中央美术学院设计学院教授，国务院学位办设计学科组召集人
Professor of the Design Institute of the Central Academy of fine arts,
Convener of the Design Discipline Group of the Degree Office of the State
Council

13:30 -13:45 **发言嘉宾 Guest Speakers:**
汪大伟 Wang Dawei
上海大学美术学院执行院长
Executive Dean of Shanghai Academy of Fine Arts
发言主题：公共艺术学科的构建
Title: The Construction of Public Art Discipline

13:45 -14:00 **发言嘉宾 Guest Speakers:**
熊鹏翥 Peng-Chu Hisung
中国台湾帝门艺术教育基金会执行长
Executive Director of Dimension Endowment of Art, Taiwan
发言主题：看见城市·看见自己：公共艺术的教育推广
Title: Seeing the City and Seeing Yourself: Educational Promotion of
Public Art

14:00 -14:15 **发言嘉宾 Guest Speakers:**
魏婷 Wei Ting
四川美术学院公共艺术学院副院长、副教授
Vice Dean and Associate Professor of Public Art College of Sichuan Fine
Arts Institute
发言主题：社区营造——从在地实验到更新设计



公共艺术协会

Title: Community Building: From Local Experiments to Renewal Design

14:15 -14:30

发言嘉宾 Guest Speakers:

侯晓蕾 Hou Xiaolei

中央美院建筑学院副教授、北京历史文化名城保护委员会专家委员
Associate Professor of College of Architecture, Central Academy of Fine Arts, Expert Member of the Preservation Committee of Beijing Historic and Cultural City

主题: 基于社区营造的老城区景观微更新途径探索

Title: Exploration on the Way of Landscape Micro-Renewal in Old Urban Areas Based on Community Construction

14:45-15:05

嘉宾评议: Discussant:

保科丰巳 Hoshina Toyomi

东京艺术大学教授、副校长

Vice President, Professor, Tokyo University of Art

潘耀昌 Pan Yaochang

美术理论家、上海美术学院教授

Art Theorist, Professor of Shanghai Academy of Fine Arts

15:05 -15:15

茶歇 Tea Break

下半场

主持人 Host:

顾骏 Gu Jun

上海大学社会学院社会学系教授

Professor of Sociology, School of Sociology, Shanghai University

15:15 -15:30

发言嘉宾 Guest Speakers:

沈烈毅 Shen Lieyi

中国美院雕塑与公共艺术学院副教授

Associate Professor of College of Sculpture and Public Art, China Academy of Art

发言主题: 妥协与回归

Title: Compromise and Return

15:30 -15:45

发言嘉宾 Guest Speakers:

沈康 Shen Kang

广州美术学院教授, 建筑艺术设计学院院长, 研究生学院院长



公共艺术协会

Professor, Dean of College of Architecture and Art Design, Dean of Graduate School, Guangzhou Academy of Fine Arts

主题：艺术介入:一种批判性的环境策略

Title: Art Intervention: A Critical Environmental Strategy

15:45 -16:00

发言嘉宾 Guest Speakers:

苏菲·戈尔茨 Sophie Goltz

新加坡南大当代艺术中心研究与学术部副主任

Deputy Director, Research & Academic Programmes , NTU Center for Contemporary Art Singapore

主题：文化城,文化景观：如何解读新加坡公共空间中的艺术？

Title: Culture City, Culture Scape: How to read Art in Public Space in Singapore?

16:00 -16:15

发言嘉宾 Guest Speakers:

程雪松 Cheng Xuesong

上海美术学院教授

Professor of Shanghai Academy of Fine Arts

发言主题：公共艺术为社区赋能

Title: Public Art Empowers Community

16:15 -16:35

嘉宾评议 Discussant:

金江波 Jin Jiangbo

国际公共艺术协会(IPA)副主席、发起人，上海美术学院教授、副院长

Founder and Vice Chairman of IPA, Deputy Dean and Professor of Shanghai Academy of Fine Arts

徐可 Xu Ke

上海书画出版社副总编

Vice President of Shanghai Painting and Calligraphy Publishing House



公共艺术协会

第四届国际公共艺术论坛嘉宾名单

方世忠 上海市徐汇区委副书记、区长

Fang Shizhong, Deputy Secretary of Xuhui District Party Committee, District Mayor of Xuhui District, Shanghai

范少军 上海市宝山区区委副书记、区长

Fan Shaojun, Deputy Secretary of Baoshan District Party Committee, District Mayor of Baoshan District, Shanghai

陈启伟 上海报业集团党委副书记、总经理、副社长

Chen Qiwei, Deputy Head, General Manager and Deputy Party Secretary of Shanghai Newspaper Group

王训国 上海市规划和自然资源局副局长

Wang Xunguo, Deputy director of Shanghai Municipal Bureau of planning and natural resources

冯远 上海美术学院院长、教授，中央文史研究馆副馆长、中国文联副主席

Feng Yuan, Dean and Professor of Shanghai Academy of fine arts, Deputy Director of the Central Literature and History Research Center, Vice Chairman of China Federation of literary and Art Circles

潘鲁生 中国文联副主席、山东工艺美术学院教授、院长、中国民间文艺家协会主席

Pan Lusheng, Vice chairman of China Federation of literary and Art Circles, Dean and Professor of Shandong Institute of Arts and Crafts, Chairman of Chinese Folk Literature and Art Association

许平 中央美术学院设计学院教授，国务院学位办设计学科组召集人

Xu Ping, Professor of the Design Institute of the Central Academy of fine arts, Convener of the Design Discipline Group of the Degree Office of the State Council

罗家德 清华大学教授、清华大学社会网络研究中心主任

Luo Jiade, Director and Professor of Social Network Research Center, Tsinghua University

侯晓蕾 中央美院建筑学院副教授、北京历史文化名城保护委员会专家委员

Hou Xiaolei, Associate Professor of College of Architecture, Central Academy of Fine Arts, Expert Member of the Preservation Committee of Beijing Historic and Cultural City

杭间 中国美术学院教授、副院长、中国美术学院美术馆馆长

Hang Jian, Vice President and Professor of Hangzhou Chinese Academy of Fine Arts, Director of Art Museum of China Academy of Fine Arts



公共艺术协会

沈烈毅 中国美院雕塑与公共艺术学院副教授
Shen Lieyi, Associate Professor of College of Sculpture and Public Art, China Academy of Art

赵健 广州美术学院学术委员会主席，教授
Zhao Jian, Professor, Chairman of the Academic Committee of Guangzhou Academy of Fine Arts

沈康 广州美术学院教授，建筑艺术设计学院院长，研究生学院院长
Shen Kang, Professor, Dean of College of Architecture and Art Design, Dean of Graduate School, Guangzhou Academy of Fine Arts

刘可 广州美术学院绘画艺术学院副教授、副院长，华侨城盒子美术馆执行馆长
Liu Ke, Deputy Dean and Associate Professor of School of Painting Art of Guangzhou Academy Of Fine Arts Dean, Executive director of Boxes Art Museum at Overseas Chinese Town (OCT)

魏婷 四川美术学院公共艺术学院副院长、副教授
Wei Ting, Deputy Dean and Associate Professor of Public Art College of Sichuan Fine Arts Institute

徐妍 上海城市公共空间设计促进中心主任
Xu Yan, Director of Shanghai Public Art Design Promotion Center

李翔宁 同济大学建筑与城市规划学院教授、副院长
Li Xiangning, Deputy Dean and Professor of College of Architecture and Urban Planning Tongji University

孙秀林 上海大学文科处副处长、社会学院社会学系教授
Deputy Director of Liberal Arts Department, Shanghai University, Professor of Department of sociology, School of Sociology, Shanghai University

顾骏 上海大学社会学院社会学系教授
Gu Jun, Professor of Sociology, School of Sociology, Shanghai University

潘耀昌 美术理论家、上海美术学院教授
Pan Yaochang, Art Theorist, Professor of Shanghai Academy of Fine Arts

程雪松 上海美术学院教授
Cheng Xuesong, Professor of Shanghai Academy of Fine Arts

王洪义 上海美术学院教授、上海视觉艺术学院教授



公共艺术协会

Wang Hongyi, Professor of Shanghai Academy of Fine Arts and Shanghai Institute of Visual Arts

徐明松 上海人民美术出版社副总编

Xu Mingsong, Vice-President of Shanghai People's Fine Arts Publishing House

徐可 上海书画出版社副总编

Xu Ke , Vice-President of Shanghai Painting and Calligraphy Publishing House

保科丰巳 日本东京艺术大学副校长、教授

Hoshina Toyomi, Vice President, Professor, Tokyo University of Art

苏菲·戈尔茨 新加坡南大当代艺术中心研究与学术部副主任

Sophie Goltz, Deputy Director, Research & Academic Programmes , NTU Center for Contemporary Art Singapore

凯利·卡迈克尔 新西兰奥克兰当代艺术画廊Starkwhite的副总监（策展人）

Kelly Carmichael, Associate Director (Curatorial) at Starkwhite, a contemporary art gallery based in Auckland, New Zealand

茱茜·乔克拉 国际公共艺术协会(IPA)研究员，巴黎第八大学博士

Giusy Checcla , IPA Researcher, Ph.D of University Paris 8 Vincennes Saint-Denis

克莱尔·谢清 国际公共艺术协会(IPA)研究员、中国香港 Para Site 艺术空间副总监

Claire Shea, IPA researcher, Deputy Director of Para Site, Hong Kong, China

伊芙·莱梅斯 国际公共艺术协会(IPA)研究员、策展人

Eve Lemesle, IPA researcher, Curator

迭戈·马拉南 艺术家，空间生态艺术与设计联合创始人

Diego Maranan, Artist, Co-founder of SEADS (Space Ecologies Art and Design)

马赫迪·赫米利 el Seed 艺术团体媒体经理

Mahdi Khmili, The head of Media of el Seed

卡洛斯·格兰达 高级建筑师，工作室合伙人

Carlos Granda, Senior Architect, Studio Partner

劳伦特·比约特 艺术家

Laurent Biojeot, Artist



公共艺术协会

活 动 日 程

Schedule of activities

- 2019 .10.20** 全天 抵达 Full-Day Arrival
- 报到地点：金水湾大酒店
上海市静安区恒丰路 308 号
Registration: Golden River-View Hotel
Location: No. 308 Hengfeng Road, Jingan District, Shanghai
- 报到地点：衡山北郊宾馆
上海市宝山区沪太路 4788 号
Registration: Gucun park hotel
Location: No. 4788, Hutai Road, Baoshan District, Shanghai
- 2019 .10.21** 第四届国际公共艺术奖颁奖典礼暨国际公共艺术论坛
The Fourth IAPA Ceremony and Forum
地点：上海大学乐乎楼 2 号楼二楼 学海厅
Venue: Xuehai Hall, F2 Lehu Building, Shanghai University
- 09:00 -09:15** 第四届国际公共艺术奖论坛开幕式
Opening Ceremony of the Fourth IAPA Forum
- 09:15 -09:30** 合影 Group photos
- 09:30 -10:30** 主旨演讲 Keynote Speeches
- 10:30-10:40** 茶歇 Tea Break
- 10:40-12:30** 第四届国际公共艺术奖获奖嘉宾发言
Keynote Address by the Fourth IAPA Winners
- 12:30 -13:30** 午餐 Lunch
- 13:30 -16:30** “地方重塑”——第四届国际公共艺术奖论坛
“Place Remaking”——The Fourth IAPA Forum
- 城市发展分论坛**
Urban development Sub-Forum
地点：上海大学国际会议中心
Venue: International Conference Center of Shanghai University
- 公共艺术教育分论坛**
Public Art Education Sub-Forum
地点：上海大学上海大美术学院 418 会议室



公共艺术协会

Venue: 418 Conference Room, Shanghai Academy of Fine Arts, Shanghai University

17:00 -18:00 第四届国际公共艺术奖入围作品展&冷餐会

Exhibition of the Fourth IAPA Finalists and Buffet

地点: 上海大学图书馆展厅

Venue: Exhibition hall of Shanghai University Library

18:00 -19:30 第四届国际公共艺术奖颁奖典礼

The Fourth IAPA Ceremony

地点: 上海大学图书馆报告厅

Venue: Conference Hall of Shanghai University Library